



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
NEW YEAR HONOURS LIST	1
VISIT OF THE LORD PRIVY SEAL	1
NEW DIRECTOR OF BROADCASTING NAMED	2
SURVEY OF EMPLOYMENT, VACANCIES AND PAYROLL FOR FOURTH QUARTER 1981	3
REPORT ON CENTRAL REGISTRY OF DRUG ABUSE	3
'HOTLINE' FOR COMPLAINTS ABOUT DEFECTIVE VEHICLES	4
OPENING OF SHEUNG SHUI PUBLIC LIBRARY	4
PUBLIC TRANSPORT TO EXTEND SERVICES DURING NEW YEAR	5
BASKETBALL TOURNAMENT FOR TSUEN WAN WORKERS	6
ROUTE CHANGE FOR KOWLOON MAXICAB - ROUTE 5	7
TAI PO TO HOLD NEW YEAR'S EVE CONCERT	7
PIPA RECITAL BY LEADING CHINESE MUSICIAN	8

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

- 1 -

NEW YEAR HONOURS LIST

COPIES OF A SUPPLEMENT TO TODAY'S DAILY INFORMATION BULLETIN CONTAINING A LIST OF HONG KONG RECIPIENTS OF NEW YEAR HONOURS, INCLUDING THOSE IN THE BRITISH FORCES, WILL BE AVAILABLE FOR COLLECTION FROM GIS PRESS BOXES THIS (WEDNESDAY) EVENING.

PUBLICATION OF THE LIST IS PERMITTED IN HONG KONG NEWSPAPERS TOMORROW (THURSDAY) MORNING BUT NO NEWS AGENCY OR OVERSEAS RADIO MAY CARRY THE INFORMATION WITHOUT THE EMBARGO QUALIFICATION. THE NEWS MAY BE BROADCAST FROM 6 AM TOMORROW OVER LOCAL RADIO AND TELEVISION STATIONS.

ON NO ACCOUNT SHOULD ANY OF THE RECIPIENTS OF HONOURS BE CONTACTED FOR INTERVIEWS OR FOR INFORMATION RELATIVE TO THEIR CAREERS OR BE APPROACHED IN ANY WAY IN CONNECTION WITH THEIR AWARD BEFORE THESE HAVE BEEN PUBLICLY ANNOUNCED.

- - - - 0 - - - -

VISIT OF THE LORD PRIVY SEAL

THE LORD PRIVY SEAL, THE RT HON HUMPHREY ATKINS, MP, WILL VISIT HONG KONG NEXT MONTH DURING A FAR EASTERN TOUR WHICH INCLUDES CHINA, SOUTH KOREA AND JAPAN.

ON HIS WAY TO CHINA, MR ATKINS WILL STOP OVER IN HONG KONG FOR ONE NIGHT ON JANUARY 3.

MR ATKINS WILL BE IN HONG KONG AGAIN FROM JANUARY 8 TO 10, DURING WHICH HE WILL MEET THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE AND SENIOR GOVERNMENT OFFICIALS. HE WILL ALSO MEET MEMBERS OF THE UMELCO, THE URBAN COUNCIL AND THE TEXTILE ADVISORY BOARD AND BE BRIEFED ON NEW TOWN DEVELOPMENTS WITH VISITS TO TUEN MUN AND SHA TIN.

MR ATKINS WILL BE ACCOMPANIED ON HIS TRIP BY HIS WIFE, HIS PARLIAMENTARY PRIVATE SECRETARY, MR T.R. ARNOLD, MP- AN ASSISTANT UNDER-SECRETARY OF STATE AT THE FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE, MR A.E. DONALD, WHO IS RESPONSIBLE FOR THE FAR EASTERN, SOUTH-EAST ASIAN, HONG KONG AND GENERAL (HONG KONG) AND SOUTH PACIFIC DEPARTMENTS, THE DEPUTY HEAD OF THE NEWS DEPARTMENT, FCO, MR ROGER WESTBROOK, AND HIS ASSISTANT PRIVATE SECRETARY, MR M.A. ARTHUR.

- - - - 0 - - - -

/2

- 2 -

NEW DIRECTOR OF BROADCASTING NAMED

* * * *

THE DIRECTOR OF BROADCASTING, MR J.M. TISDALL, WILL LEAVE THE SERVICE OF THE HONG KONG GOVERNMENT IN APRIL 1982 ON COMPLETION OF HIS AGREEMENT.

HE WILL BE SUCCEEDED BY MR C.S. WILKINSON, DEPUTY DIRECTOR OF BROADCASTING, WHOSE PROMOTION HAS BEEN APPROVED BY THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFAIRS.

MR WILKINSON, WHO IS 53 YEARS OF AGE, IS A MEMBER OF THE BRITISH BROADCASTING CORPORATION. HE JOINED THE HONG KONG GOVERNMENT IN NOVEMBER 1978 AS DEPUTY DIRECTOR OF BROADCASTING, FOLLOWING OVER 30 YEARS' EXPERIENCE IN THE FIELD OF JOURNALISM AND BROADCASTING. HE HAS ACTED AS DIRECTOR OF BROADCASTING ON A NUMBER OF OCCASIONS.

COMMENTING ON THE APPOINTMENT, THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS, MR DENIS BRAY SAID, +I AM DELIGHTED THAT MR WILKINSON IS TO HEAD RTHK.

+THE DEPARTMENT WILL BENEFIT BOTH FROM HIS MANY YEARS OF EXPERIENCE WITH THE BBC AND FROM THE KNOWLEDGE OF BROADCASTING IN HONG KONG WHICH HE HAS GAINED IN MORE RECENT YEARS.

MR WILKINSON WILL FORM A STRONG TEAM WITH THE THREE CONTROLLERS (MR SIMON LUN, CONTROLLER, TV, MISS CHEUNG MAN YEE, CONTROLLER, RADIO AND MR PHILIP MANNS, CONTROLLER ENGINEERING) AND I LOOK FORWARD TO WORKING CLOSELY WITH THEM.+

PAYING TRIBUTE TO MR TISDALL, MR BRAY SAID: +RTHK HAS MADE VERY REAL PROGRESS WITH JOHN TISDALL AT THE HELM.

+A NUMBER OF DEVELOPMENTS SUCH AS THE REVITALISATION OF RTHK RADIO OUTPUT, INCLUDING THE RESTRUCTURING OF RADIO PROGRAMMING AND THE UNIFICATION OF NEWS PRODUCTION AT BROADCAST HOUSE, HAVE BEEN LARGELY DUE TO HIS EFFORTS.

+DURING HIS TENURE OF OFFICE TOO, RTHK'S TELEVISION PRODUCTION HAS CONTINUE TO EXPAND AND IMPROVE.

+HE HAS DISPLAYED BOTH VISION IN REGARD TO PROGRAMME DEVELOPMENT AND A CONTINUING INTEREST IN IMPROVING THE ADMINISTRATIVE ASPECTS OF THE DEPARTMENT THAT HAVE WON WIDE RESPECT. WE SHALL BE SORRY TO SEE HIM GO,+ MR BRAY STATED.

MR BRAY SAID IN ADDITION THAT FURTHER REORGANISATION OF THE DIRECTORATE WOULD BE CONSIDERED IN THE COMING MONTHS, BUT NO FURTHER ANNOUNCEMENT WAS IMMIMENT.

----- 0 -----

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

- 3 -

SURVEY OF EMPLOYMENT, VACANCIES AND
PAYROLL FOR FOURTH QUARTER 1981
* * *

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT WILL BE CONDUCTING A SURVEY OF EMPLOYMENT, VACANCIES AND PAYROLL IN MAJOR SECTORS OF THE ECONOMY IN JANUARY NEXT YEAR.

THE SURVEY RESULTS ARE USEFUL IN PROVIDING SHORT-TERM ECONOMIC INDICATORS AS WELL AS INFORMATION ON STRUCTURAL CHANGES IN THE LABOUR MARKET.

A SAMPLE OF ABOUT 52 000 IS BEING DRAWN FROM ESTABLISHMENTS IN VARIOUS SECTORS, INCLUDING INDUSTRIAL, SERVICES AND THE DISTRIBUTIVE TRADES (WHOLESALE, RETAIL, IMPORT AND EXPORT, RESTAURANTS AND HOTELS), WHILE GENERAL BUILDING AND SPECIAL TRADE CONTRACTORS WILL BE COVERED IN FULL.

EACH ESTABLISHMENT WILL BE ASKED FOR INFORMATION ON THE NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND EXISTING VACANCIES ON DECEMBER 30, 1981.

SOME 10 000 ESTABLISHMENTS WILL BE SELECTED FROM THE SAMPLE AND ASKED ADDITIONAL INFORMATION ON PAYROLL IN EACH OF THE THREE MONTHS DURING THE REFERENCE PERIOD OF OCTOBER - DECEMBER 1981.

QUESTIONNAIRES WILL BE MAILED TO INDIVIDUAL BUSINESS ESTABLISHMENTS IN EARLY JANUARY.

IN ACCORDANCE WITH THE CENSUS AND STATISTICS ORDER 1981 (LEGAL NOTICE NO. 25 OF 1981, GAZETTED ON JANUARY 27, 1981), ESTABLISHMENTS RECEIVING QUESTIONNAIRES ARE REQUIRED TO COMPLETE AND RETURN THEM TO THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT WITHIN THE SPECIFIED PERIOD.

- - - - 0 - - - -

REPORT ON CENTRAL REGISTRY OF DRUG ABUSE
* * *

THE LATEST FINDINGS OF THE EIGHTH REPORT ON CENTRAL REGISTRY OF DRUG ABUSE OF THE NARCOTICS DIVISION, GOVERNMENT SECRETARIAT (FORMERLY KNOWN AS CENTRAL REGISTRY OF DRUG ADDICTS) WILL BE ANNOUNCED AT A PRESS CONFERENCE TO BE HELD AT 11 AM NEXT TUESDAY (JANUARY 5) IN THE GIS THEATRE, FIFTH FLOOR, BEACONSFIELD HOUSE.

THE CONFERENCE WILL BE CHAIRED BY MR PETER LEE, COMMISSIONER FOR NARCOTICS. ALSO ATTENDING WILL BE MR C.M. LEUNG, ASSISTANT SECRETARY FOR SECURITY.

YOU ARE INVITED TO COVER THE PRESS CONFERENCE. REPRESENTATIVES OF TV STATIONS SHOULD ARRIVE EARLIER TO SET UP THEIR EQUIPMENT.

- - - - 0 - - - -

/4

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

- 4 -

'HOTLINE' FOR COMPLAINTS ABOUT DEFECTIVE VEHICLES

*** * * * ***

A DEFECTIVE VEHICLE COMPLAINT UNIT HAS BEEN SET UP AT THE TRANSPORT DEPARTMENT'S VEHICLE INSPECTION OFFICE AT 2 MURRAY ROAD, CENTRAL.

ANNOUNCING THIS TODAY (WEDNESDAY), A TRANSPORT DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THE UNIT WAS ESPECIALLY ESTABLISHED IN COOPERATION WITH THE POLICE TO HANDLE COMPLAINTS ABOUT UNROADWORTHY VEHICLES.

HE URGED THE PUBLIC TO REPORT ANY DEFECTIVE VEHICLES THEY COME ACROSS - SUCH AS THOSE EMITTING EXCESSIVE SMOKE, OPERATING WITH DEFECTIVE LIGHTS OR WITH POOR BODY-WORK TO A 'HOTLINE' - TEL: NO. 5-269432.

PEOPLE MAY, HOWEVER, CALL IN PERSON AT THE CENTRAL OFFICE.

WHEN A REPORT IS MADE, IT WOULD BE OF GREAT ASSISTANCE IF THE VEHICLE'S REGISTRATION NUMBER AND TYPE - WHETHER A GOODS LORRY OR PRIVATE CAR - CAN BE PROVIDED, THE SPOKESMAN SAID.

HE STRESSED THAT ANONYMOUS COMPLAINTS WOULD NOT BE ENTERTAINED AND HE ASSURED THE PUBLIC THAT THEIR NAMES WOULD NOT BE MENTIONED NOR WOULD THEY BE REQUIRED TO APPEAR IN COURT.

HE EXPLAINED THAT ONCE A COMPLAINT IS RECEIVED, THE REGISTERED OWNER WILL BE ORDERED TO PRESENT HIS VEHICLE FOR EXAMINATION.

IF HE FAILS TO COMPLY, HE WOULD BE LIABLE TO PROSECUTION.

- - - - 0 - - - -

OPENING OF SHEUNG SHUI PUBLIC LIBRARY

*** * ***

THE DIRECTOR OF URBAN SERVICES, MR B. D. WILSON WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY OF THE CULTURAL SERVICES DEPARTMENT'S SHEUNG SHUI PUBLIC LIBRARY ON TUESDAY (JANUARY 5), AT 3.30 PM.

YOU ARE INVITED TO COVER THE EVENT.

A SHUTTLE SERVICE WILL LEAVE MIDDLE ROAD, TSIM SHA TSUI AT 1.45 PM TO SHEUNG SHUI PUBLIC LIBRARY AND RETURN. PRESS REPRESENTATIVES WHO WOULD LIKE TO MAKE USE OF THIS SERVICE SHOULD CONTACT MISS MAGGIE MOK AT 3-315360 ON OR BEFORE JANUARY 4, 1982.

- - - - 0 - - - -

/5

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

- 5 -

**PUBLIC TRANSPORT TO EXTEND SERVICES DURING NEW YEAR
* * * ***

PUBLIC TRANSPORT SERVICES WILL BE EXTENDED DURING THE NEW YEAR HOLIDAYS, A SPOKESMAN FOR THE TRANSPORT DEPARTMENT SAID TODAY (WEDNESDAY).

THESE INCLUDE:

CMB

THE ALL NIGHT CROSS-HARBOUR ROUTES NO. 121 AND 122 WILL OPERATE AT MORE FREQUENT INTERVALS.

IN ADDITION, SEVEN OTHER MAJOR ROUTES NO. 2, 4, 8, 10, 23, 38 AND 72 WILL RUN ADDITIONAL SERVICES.

THE LAST DEPARTURES OF ROUTE NO. 2, FROM SHAU KEI WAN AND CLEVERLY STREET WILL BE AT 12.50 AM AND 1.30 AM REPECTIVELY- NO. 4 FROM WAH FU AND CENTRAL WILL BE AT 12.30 AM AND 1 AM- NO. 8 FROM CHAI WAN AND WAN CHAI FERRY AT 12 MIDNIGHT AND 12.45 AM- NO. 10 FROM NORTH POINT FERRY AND KENNEDY TOWN AT 1 AM AND 2 AM- NO. 23 FROM NORTH POINT FERRY AND POKFIELD ROAD AT 12.30 AM AND 1.15 AM- NO. 38 FROM NORTH POINT AND CHI FU FA YUEN AT 12 MIDNIGHT AND 1 AM- AND NO. 72 FROM ABERDEEN AND CAUSEWAY BAY AT 12.50 AM AND 1.30 AM.

A SPECIAL BUS, NO. 8M, WILL ALSO BE INTRODUCED BETWEEN ADMIRALTY MTR STATION (EAST) AND CHAI WAN (SAN HA STREET) FROM 12.05 AM TO 2.35 AM AT 10-MINUTE INTERVALS. THE SINGLE JOURNEY FARE WILL BE \$1.20.

KMB

THE ALL-NIGHT CROSS-HARBOUR ROUTES NO. 121 AND 122 WILL OPERATE AT MORE FREQUENT INTERVALS.

THE LAST DEPARTURES OF ROUTES 6A FROM STAR FERRY WILL BE AT 1.38 AM- NO. 5 AND 6 FROM STAR FERRY WILL BE AT 3 AM (TO BE FURTHER EXTENDED IF NECESSARY)- NO. 33M FROM ARGYLE MTR STATION AT 1.08 AM- NO. 70M KOWLOON TONG MTR STATION AT 12.58 AM.

MTR

THE DOWN-TRACK SERVICES FROM KWUN TONG STATION WILL BE EXTENDED UNTIL 2.03 AM WHILE THE UP-TRACK SERVICES FROM CHATER STATION WILL BE EXTENDED UNTIL 2.25 AM TO KWUN TONG STATION AND 2.35 AM TO CHOI HUNG STATION.

/PEAK TRAM

PEAK TRAM

PEAK TRAM SERVICES WILL BE EXTENDED UNTIL 2.30 AM.

TRAM

NORMAL TRAM SERVICES WILL BE EXTENDED TO 2 AM, AND THERE WILL BE ALL-NIGHT SERVICE BETWEEN WESTERN MARKET AND NORTH POINT AT FIVE-MINUTE INTERVALS.

STAR FERRY

AN ALL NIGHT SERVICE AT FIVE-MINUTE INTERVALS WILL BE MAINTAINED.

HYF

THE CENTRAL-JORDAN ROAD PASSENGER/VEHICLE FERRY SERVICE WILL BE EXTENDED UNTIL 1 AM.

- - - - 0 - - - -

BASKETBALL TOURNAMENT FOR TSUEN WAN WORKERS

* * *

A BASKETBALL TOURNAMENT FOR FACTORY WORKERS IN TSUEN WAN WILL TAKE PLACE IN EARLY FEBRUARY.

THE EVENT IS BEING HELD FOR THE FIRST TIME TO PROMOTE SPORTING ACTIVITIES AMONG WORKERS IN THE DISTRICT.

THE TOURNAMENT, ORGANISED BY TSUEN WAN DISTRICT BOARD'S INDUSTRIAL SUB-COMMITTEE AND THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT, WILL LAST TWO MONTHS.

THE 24 TEAMS WILL BE GROUPED INTO FOUR DIVISIONS BY BALLOT. THE FIRST TWO WINNERS OF EACH DIVISION WILL ENTER THE SEMI-FINALS, AND THEN THE FINAL. THE WINNING TEAM WILL BE AWARDED A CUP AND THE FINALISTS A TROPHY EACH.

DURING FEBRUARY AND MARCH, MATCHES WILL BE HELD EVERY TUESDAY, THURSDAY AND SATURDAY NIGHTS AT THE YEUNG UK ROAD PLAYGROUND AND THE OSMAN RAMJU SADICK INDOOR GAMES HALL IN KWAI CHUNG.

APPLICATION FORMS CAN BE OBTAINED NOW FROM THE TSUEN WAN TOWN MANAGEMENT OFFICE ON THE FIRST FLOOR OF TSUEN KING BUILDING IN HOI PA STREET, OR THE DISTRICT OFFICE'S PUBLIC ENQUIRY CENTRES.

THE CLOSING DATE IS JANUARY 7 AND A BALLOT CEREMONY WILL BE HELD ON JANUARY 13.

A SUM OF \$20 000 HAS BEEN ALLOCATED BY THE TSUEN WAN DISTRICT BOARD FOR THE TOURNAMENT.

TSUEN WAN HAS A WORKFORCE OF ABOUT 190 000.

- - - - 0 - - - -

WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1981

- 7 -

ROUTE CHANGE FOR KOWLOON MAXICAB - ROUTE 5
* * *

THE ROUTE FOR KOWLOON PLB MAXICAB SERVICE NO. 5 WILL BE ALTERED FROM FRIDAY (JANUARY 1), A SPOKESMAN FOR THE TRANSPORT DEPARTMENT SAID TODAY (WEDNESDAY).

AT PRESENT, THESE MAXICABS OPERATE BETWEEN TAI WAN SHAN SWIMMING POOL IN HUNG HOM AND HANKOW ROAD IN TSIM SHA TSUI.

AS FROM NEW YEAR'S DAY, INSTEAD OF OPERATING ALONG THE ENTIRE LENGTH OF AUSTIN ROAD, 'MAXICABS', ON ROUTE 5 WILL BE DIVERTED VIA COX'S ROAD TO PROVIDE AN ADDITIONAL LINK BETWEEN TAI WAN SHAN AND JORDAN ROAD. THESE MAXICABS WILL ALSO SERVE RESIDENTS OF WHAMPOA ESTATE.

THIS WILL SUPPLEMENT THE SERVICE PROVIDED BY MAXICAB ROUTE NO. 6 WHICH RUNS BETWEEN WHAMPOA ESTATE AND HANKOW ROAD. AT THE SAME TIME, THE TIMETABLE OF ROUTE 6 WILL BE SLIGHTLY AMENDED.

REVISED SCHEDULES OF THE TWO ROUTES WILL BE DISPLAYED IN THE VEHICLES AS WELL AS AT THEIR TERMINI.

- - - - 0 - - - -

TAI PO TO HOLD NEW YEAR'S EVE CONCERT

A CONCERT TO CELEBRATE THE NEW YEAR WILL BE HELD AT TAI YUEN ESTATE COMMUNITY HALL, TAI PO, TOMORROW (NEW YEAR'S EVE) STARTING AT 8 PM.

IT IS JOINTLY ORGANISED BY THE COMMUNITY HALL, THE MUSIC OFFICE OF THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT AND TAI PO ARTS ADVANCEMENT ASSOCIATION. THE COST OF THE FUNCTION IS BEING MET BY THE DISTRICT BOARD.

APPEARING AT THE CONCERT WILL BE TAI PO CHILDREN'S CHOIR, THE YOUTH SYMPHONIC BAND OF THE MUSIC OFFICE, TAI KWONG MIDDLE SCHOOL BAND AND OTHER INDIVIDUAL AND GROUP PERFORMERS.

ADMISSION IS FREE, ALTHOUGH CHILDREN UNDER 12 WILL NOT BE ADMITTED.

TICKETS MAY NOW BE OBTAINED FROM THE DISTRICT OFFICE, TAI YUEN ESTATE COMMUNITY HALL, TAI YUEN TEMPORARY PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE, YUE KOK TEMPORARY PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE AND THE LIONS CLUB YOUTH CENTRE.

AS THE COMMUNITY HALL CAN SEAT ONLY 350 PEOPLE, TICKETS WILL BE DISTRIBUTED ON A FIRST-COME FIRST-SERVED BASIS.

- - - - 0 - - - -

/8

PIPA RECITAL BY LEADING CHINESE MUSICIAN

X X X X

CHINESE MUSICIAN LAM FUNG WILL GIVE ONE PIPA RECITAL DURING THE FOURTH TSUEN WAN ARTS FESTIVAL TO BE HELD BETWEEN JANUARY 22 AND FEBRUARY 13 NEXT YEAR.

THE RECITAL WILL TAKE PLACE AT THE TSUEN WAN TOWN HALL CULTURAL ACTIVITIES HALL ON FEBRUARY 5 AT 7.30 PM.

LAM, AN ACTIVE EXPONENT OF CHINESE CLASSICAL MUSIC, PARTICULARLY IN PIPA PLAYING, IS AT PRESENT SECTIONAL LEADER OF THE URBAN COUNCIL'S HONG KONG CHINESE ORCHESTRA PLUCKED-STRING SECTION.

IN 1970, HE WAS INVITED TO PERFORM AT EXPO '70 IN OSAKA, JAPAN. HE HAS ALSO GIVEN SEVERAL PERFORMANCES AT THE SINGAPORE NATIONAL OPERA THEATRE.

TICKETS FOR THE RECITAL AT \$7 EACH ARE NOW ON SALE AT THE TSUEN WAN TOWN HALL BOX OFFICE, SPACE MUSEUM ASTRONOMY BOOKSHOP AND NEW TERRITORIES MOBILE LIBRARY.

FESTIVAL DIARIES CONTAINING PROGRAMME DETAILS MAY BE OBTAINED FROM THE TSUEN WAN TOWN HALL, THE HONG KONG ARTS CENTRE, THE MUSIC OFFICE, THE BRITISH COUNCIL, ALLIANCE FRANCAISE, GOETHE INSTITUTE, NEW TERRITORIES PUBLIC LIBRARIES, ALL DISTRICT OFFICES AND ALL CITY DISTRICT OFFICES.



DAILY INFORMATION BULLETIN SUPPLEMENT

Wednesday, December 30, 1981

EMBARGOED NEWS ITEM:

NOTE TO EDITORS OF NEWSPAPERS,
NEWS AGENCIES, AND BROADCAST-
ING STATIONS:

The following announcement on the New Year Honours List is being made simultaneously in London at 0001 hours GMT on Thursday, December 31.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Thursday), December 31, but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 6 am onwards over the local radio and television stations.

On NO account should any of the recipients of Honours be contacted for interviews or for information relative to their careers or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

HONOURS

CMG - Companion of the Order of St Michael and St George

CBE - Commander of the Order of the British Empire

OBE - Officer of the Order of the British Empire

ISO - Companion of the Imperial Service Order

MBE - Member of the Order of the British Empire

BEM - British Empire Medal

CPM - Colonial Police Medal

Badge of Honour

NEW YEAR HONOURS 1982

Life Peer

Sir Murray MacLehose, GBE, KCMG, KCVO

Sir Murray MacLehose has been Governor of Hong Kong since November 1971. He was made a Knight Commander of the Order of St Michael and St George in that year. During his service here he was made a Knight Commander of the Royal Victorian Order in 1975 and advanced to a Knight Grand Cross of the Order of the British Empire in 1976 (having received an MBE in 1946). His appointment has been extended four times making him the longest serving Governor in Hong Kong's history. He is due to leave Hong Kong on retirement in April 1982. He will be succeeded as Governor by Sir Edward Youde.

Note for Editors: Following is a summary of Sir Murray's career before becoming Governor of Hong Kong.

Sir Murray MacLehose was born in 1917 and educated at Cargilfield, Rugby and Balliol College, Oxford, where he graduated in history and captained the University at Fives. While an undergraduate he sailed for Britain in the 6-metres for the Britain-America Cup, was a member of the crew which brought home the Seawanhaka Cup in the British boat "Circe" and of the crew which successfully defended the cup against Norway just before the war. He was a member of the RNVSR. In 1939 he was appointed to the Colonial Service as a Cadet in the Malayan Civil Service. He was sent to Amoy, China, in early 1941 as a language student and interned there by the Japanese at the outbreak of the Pacific War. He was exchanged at the end of 1942, and served for the rest of the war as a Lieutenant in the Royal Naval Volunteer Reserve, largely in China when he acted as Consul in Foochow.

After the war he resigned from the Colonial Service and joined the Foreign Service in 1947 and for two years served in Hankow, as Acting Consul, Acting Consul-General, and finally First Secretary. He was in Hankow when it was taken by the People's Liberation Army. In 1950 he was transferred to the Foreign Office, where he worked first in the European Recovery Department (Marshall Aid) and later in the Western Department, in charge of affairs relating to Italy, Switzerland and the Holy See. From 1950-54 he was in Prague, as Commercial Secretary and Consul.

In 1954 he was seconded to the High Commission in Wellington (New Zealand) as Head of Chancery. After three years in this post, he went to Paris - as Commercial Secretary until 1959, when he was promoted to Counsellor. Subsequently he was seconded to the then Colonial Office and posted to Hong Kong as Political Adviser.

In 1963 he returned to London to take charge of the Far Eastern Department of the Foreign Office. Between 1965 and 1967 he was Principal Private Secretary to the Foreign Secretary, Mr Michael Stewart and later Mr George Brown (now Lord George-Brown), and in this capacity accompanied them to many parts of the world, including most European capitals, the USA, Japan, Korea, Latin America, Poland and the USSR.

He became Ambassador to Vietnam in 1967, remaining in Saigon for 20 months. He was appointed Ambassador to Denmark in 1969, and Governor and Commander-in-Chief, Hong Kong in 1971.

Sir Murray is married and has two daughters. His recreations are walking, sailing and fishing.

CMG

Mr Robin John Taylor McLAREN

Mr McLaren was appointed as Political Adviser to the Hong Kong Government in October 1981. He was previously head of the Far Eastern Department of the Foreign and Commonwealth Office and his distinguished service in that capacity has been recognised by this award.

CBE

Mr Henry CHING, JP

Mr Ching joined the Hong Kong Government as an Administrative Officer in 1961. He served in various posts, including a short spell in Finance Branch, before becoming Principal Assistant Financial Secretary in 1973. He acted as Deputy Financial Secretary on several occasions from 1974 thereafter and continuously from 1977 before being appointed substantive Deputy Financial Secretary in 1979. He has also acted as Financial Secretary from time to time since 1977. He has thus headed Finance Branch and so been directly responsible for the management and control of the public finances effectively for the last five years in a period when the public sector has grown enormously in complexity and size. Mr Ching's firm and efficient management of the public finances has been a major factor in Hong Kong's healthy fiscal growth.

CBE

Mr Ernest Irfon LEE, OBE, JP

Mr Lee served in Tanganyika as an Administrative Officer from 1950 to 1961 before transferring to the Hong Kong Government administrative service. He served in various posts before being appointed Commissioner for Narcotics in 1975. The Narcotics Division services the Action Committee Against Narcotics, which coordinates a Government anti-narcotics programme consisting of four main elements: law enforcement, treatment and rehabilitaton, preventive education and publicity, and international co-operation. Mr Lee's drive, enthusiasm and leadership as head of this Division have contributed in no small measure towards helping

Hong Kong to contain its internal drugs problem and to become an increasingly important and active centre for international anti-narcotics operations, training and methodology.

CBE

The Honourable LO Tak-shing, OBE, JP

Mr LO is a partner in a prominent firm of solicitors in Hong Kong and a director of a number of large companies. A former member of the Urban Council, he was appointed to the Legislative Council in 1974 and to Executive Council in 1980 and continues to make a significant contribution to both Councils. He has an impressive and varied record of public service on such bodies as the Public Service Commission, Law Reform Commission, Trade Development Council, Social Welfare Advisory Committee and Hong Kong Tourist Association. He is a past President of the Law Society of Hong Kong and currently he is Chairman of the Transport Advisory Committee and of the UMELCO Police Group, two bodies of particular public importance in Hong Kong.

CBE

The Honourable Alan James SCOTT, JP

Mr Scott was appointed to the Colonial Service in Fiji in 1958 as an Administrative Officer and became Establishment Officer in 1968. He transferred to the Hong Kong Government in 1971 as a Senior Administrative Officer and was promoted through the Staff Grades to Secretary in 1977. In 1973 he became Secretary for the Civil Service and has since served as Secretary for Housing and Secretary for Information. He will be Secretary for Transport from 1st January 1982. He has been an Official Member of the Legislative Council since 1973. In his ten years in Hong Kong, he has performed with distinction in a number of key policy-making posts in the Government Secretariat. He is also President of the Hong Kong Amateur Athletic Association.

OBE

Mr John Leslie BOYER

Mr Boyer was Deputy Chairman of the Hong Kong and Shanghai Banking Corporation, having served with the Bank in Asia since 1949 and in Hong Kong in particular from 1973 until he left in September 1981. He was concurrently chairman of a number of financial and other companies in Hong Kong and director of many more; his public service included membership of the Banking Advisory Board, Trade and Industry Advisory Board and the Outward Bound Trust of Hong Kong. His major public contribution, however, was through the Community Chest, with which he had been closely associated from 1976 and of which he was Vice-Patron and member of the Executive Committee. The Community Chest, which has some 77 welfare bodies affiliated to it and serves to co-ordinate their fund-raising activities, raised over \$20 million in 1979/80. Mr Boyer has played a major part in the continuing and growing success of the Chest.

OBE

Mr John Spencer DON, JP

Mr Don joined the Public Works Department as Engineer in 1954. He served for most of the first eighteen years in the Water Supplies Department where he established a firm reputation for getting results and displayed a high degree of skill and engineering expertise. His resourcefulness and versatility were particularly noticeable during the periodic water emergencies suffered by the territory and he became the Government Water Engineer responsible for the planning and provision of new works. In 1973 he assisted in the establishment of the New Territories Development Department and thereafter was appointed as Project Manager in charge of Sha Tin New Town. It was largely due to his organisational flair that spectacular progress was made on a number of important civil engineering contracts. His involvement in the race course development carried out by the Royal Hong Kong Jockey Club was much appreciated by that organisation. In 1978 Mr Don became the Director of New Territories Development,

and under his guidance the department has proved equal to the dramatic increase in the pace of new town development.

OBE

Dr the Honourable HO Kam-fai, JP

Dr. Ho is a Senior Lecturer in Social Work at the Chinese University of Hong Kong where he has taught since 1964. He was appointed to the Legislative Council in 1978 and has made a valuable contribution as a Member. He is a member of the Social Welfare Advisory Committee, the Medical Development Advisory Committee and other Government bodies. He has also been associated for many years with other voluntary organisations such as the Boys' and Girls' Club Association and the Hong Kong Family Welfare Society.

OBE

Mr Frederick Thomas McHardy JONES

Mr Jones is due to retire after a long career in the Colonial Legal Service. He joined the Directorate of Army Legal Services in London in 1955 where he served as a legal officer until 1960 when he was appointed a Crown Counsel in the Government of Northern Rhodesia. He continued to serve that Government and its successor government until 1967. He joined the Hong Kong Government in 1967 as a Crown Counsel and after various promotions was in 1973 appointed Crown Solicitor in charge of the civil and advisory branch of the Attorney General's Chambers. Mr Jones has had a distinguished career as a lawyer in the public service and as Crown Solicitor has been responsible at the highest level for the legal affairs of the Government of Hong Kong in respect of civil and advisory matters. He has also acted as Attorney General on occasions during the absence from the Colony of the permanent holder of that post.

OBE

The Honourable David Kennedy NEWBIGGING, JP

Mr Newbigging is Chairman and Senior Managing Director of Jardine, Matheson & Co., which he joined in 1954, and director of numerous other companies in Hong Kong and the region. He was appointed to the Legislative Council in 1978 and the Executive Council in 1980 and is making a considerable contribution on both. His other public service includes membership of various Government bodies such as the Trade Development Council, the Trade Advisory Board and the University and Polytechnic Grants Committee. He is Chairman of the Hong Kong Tourist Association and the General Committee of the Hong Kong General Chamber of Commerce and a former Chairman of the Board of the Community Chest of Hong Kong.

OBE

Prof. David TODD, JP

Professor Todd is a Professor of Medicine at the University of Hong Kong, a well-known physician in Hong Kong and highly respected in academic and professional circles. He was Pro-Vice-Chancellor of the University from 1978-1980 and since 1977 a member of the Medical Development Advisory Committee of Hong Kong where his wide knowledge of medicine and his constructive advice and assistance have proved invaluable. Prof. Todd has also made a major contribution in a range of other public duties. He has been Vice-President of the Federation of Medical Societies of Hong Kong and is currently Director of the Hong Kong Anti-Tuberculosis and Thoracic Diseases Association. He is also Vice-Chairman of the Hong Kong Kidney Foundation; Chief Examiner of the Licentiate Committee of the Medical Council, Consultant in Medicine to the Hong Kong Government; member of the Sino-British Fellowship Trust Selection Committee; member and Past-Chairman of the Hong Kong Society of Haematology.

OBE

Mr George Francis Alfred WARWICK

Mr Warwick was Regional Director of Cable and Wireless Ltd Hong Kong until his retirement in July 1981. The Hong Kong branch of Cable and Wireless Ltd is the largest one in the Company's system, and is in fact one of the largest international telecommunications centres in the Commonwealth. It includes every type of modern telecommunications including submarine cables, two satellite earth stations and one of the largest and most sophisticated computer message switching centres in the world. This has earned Hong Kong the position as the major telecommunications hub in the Far East. He has demonstrated not only the exceptional abilities required to run such a large and complex organisation but also a drive and willingness to contribute time and energy beyond what is normally expected of senior management. He has achieved and maintained good relations with customers and in dealing with high-level negotiations and has been held in high esteem by his employees who number around 1500, of whom over 98% are locally engaged.

ISO

Mr Maurice Kenneth LANE, QFSM, CPM

Following service in the UK Fire Services Mr Lane joined the Hong Kong Government in 1955 as a Revenue Inspector and in 1956 he was appointed to the Hong Kong Fire Brigade as a Station Officer. During his 24½ years service in the Fire Services Department he has made a lasting contribution to fire safety and has played a prominent role on many committees charged with drawing up Codes of Practice in respect of fire safety and means of escape, where his experience and professionalism have been invaluable. His performance in the active operational role has also been most distinguished and in 1966 was recognised by the award of the Colonial Police Medal and in 1972 by the award of the Queen's Fire Services Medal for distinguished service. He has commanded all the major formations of the Fire Services. In the rank of Deputy Director, Mr Lane's contribution has been most valuable and his self-discipline and professionalism have been an example to others.

ISO

Mr David LIN Huo-fu, JP

Mr Lin was first appointed to the Labour Department as an Assistant Labour Officer in 1957. He was promoted to Labour Officer in 1965, to Senior Labour Officer in 1968 and to Assistant Commissioner for Labour in 1973. During his period of service he has acquired a wide breadth of experience which he has always put to good use. As Assistant Commissioner he has played a very important part in the drafting and implementing of several major pieces of legislation dealing with workmen's compensation, pneumoconiosis compensation and industrial safety. As Chairman of the Labour Advisory Board Committee on Industrial Safety and Accident Prevention he has also made a valuable contribution towards encouraging the development of a voluntary industrial safety movement in Hong Kong and has done much to persuade employers to participate more actively in this field.

ISO

Mrs Connie SOO MOK Sau-ha, JP

Mrs Soo was first appointed as a Woman Labour Officer in 1956, having previously been a Co-operative Officer. She was promoted to Labour Officer in 1959, to Senior Labour Officer in 1969 and to Assistant Commissioner for Labour in 1979. She has served in most divisions of the Department and has acquired a wide breadth of knowledge and experience which she has always put to good use. She has made a particularly useful contribution in recent years towards building up a network of Local Employment Service offices by which employers are assisted in filling vacancies and job-seekers in finding employment. She has also helped to establish a Selective Placement Service for disabled persons. Her knowledge of the general labour scene in Hong Kong, and of women's conditions of employment in particular, has proved to be of great value to the Labour Department. Although due to retire in 1980, her service has been extended for a further two years.

ISO

Dr WONG Chen-ta, JP

Dr Wong joined the service as an Agricultural Assistant in 1949 and, after being in charge of the main Agricultural Experimental Station in the New Territories, was promoted to Assistant Agricultural Officer in 1954, to Agricultural Officer in 1961 and to Senior Agricultural Officer in 1969. During this period he played a leading part in establishing good relations between the Agriculture and Fisheries Department and the farming community. He was particularly interested in land use and development and obtained a Ph.D. from the University of Hong Kong for his work in this field. In 1977 he was promoted to Assistant Director in charge of the Agriculture Branch and in 1980 to Deputy Director. During his 32 years in the Department, Dr Wong has made a considerable contribution, especially in the field of agricultural economics and farm management, to the progress and development of the agricultural industry.

MBE

LAM Tat-yan

Mr Lam has spent the whole of his public service career with the Judiciary. He joined in 1946 as a Clerical Officer and took up the duties of a Court Clerk. He has since worked almost entirely in the Magistracies. He is now a Senior Judicial Clerk and holds the position of the First Clerk. He is a man of initiative and has been exceptionally useful in training new Clerks over the years. In 1968 he was commended by the Colonial Secretary for his part in dealing with difficult situations that arose during the riots in 1967.

MBE

Mr Stephen LEE Ki

Mr Lee was trained as an Air Raid Precaution Corps Warden in 1940 and when hostilities broke out in 1941 was holding the rank of Group Warden. He served in the Corps until it was disbanded. When the Civil Aid Services was formed in 1952 he immediately re-enlisted and was one of the first volunteers to join. He was appointed as a Post Warden, promoted to officer rank in 1960 and finally to Regional Commander Hong Kong Island in 1977, a senior rank which he holds at the present. In 1969 he was awarded the Pro Ecclesia et Pontefice Cross by His Holiness Pope Paul VI for his distinguished service rendered to displaced persons. He has been a voluntary worker with Caritas, Hong Kong, since 1968 as Head of the Migration Unit responsible for processing emigrants to foreign countries. He also assisted greatly in the resettlement of Vietnamese refugees when the Civil Aid Services became involved in helping to manage Vietnamese Refugee Camps. Mr Lee is a very able C.A.S. officer and was awarded the Civil Defence Long Service Medal in 1963 and the Long Service Clasp in 1976. He is an Associate Member of the Institute of Civil Defence, London.

MBE

Mr Francis de Sales OZORIO

Mr Ozorio first joined the Government as a Laboratory Assistant in 1947 and later transferred to Land Bailiff and subsequently to Executive Officer in 1960. He was specially selected in 1969 for liaison work with street hawkers and his outstanding work for several years in this field earned the special praise of the Urban Council and the Director of Urban Services. He subsequently worked as Departmental Secretary in the New Territories Administration at a time of rapid development of the New Territories, and in 1977 he was posted to the London Office where, as a local officer having to adjust to a completely different cultural environment, he projected a very favourable

image of Hong Kong. He has now returned to duty in Hong Kong.

MBE

Mr TSE Tsun-him

Mr Tse is disabled from polio. His involvement in rehabilitation dates back to 1971. He was Honorary Secretary of the Sports Association for the Physically Handicapped (1971-73) and after 1973 a member of the Executive Committee. He participated as a Hong Kong delegate in the Stoke Mandeville International Games and Commonwealth Paraplegic Games in 1970. Following the establishment of the Rehabilitation Development Co-ordinating Committee, he was appointed to two of its sub-committees. He is also a member of the Hong Kong Physically Handicapped and Able-Bodied Association and the Hong Kong Federation of Handicapped Youths. He was invited to speak on the subject of "Attitudes Affecting Rehabilitation" in the World Congress on Mental Health held in Manila in 1981. By his own example, Mr Tse has demonstrated how a disabled person can overcome his disabilities and lead a successful life; his major contribution probably lies in his persistent efforts to cultivate in the general public a greater awareness of the needs of the disabled and of their abilities.

MBE (Honorary)

Mr KWAN Tak-hing

Mr Kwan started his career some sixty years ago as a Cantonese opera trainee. He has a special interest in Chinese Kung Fu as well as in Chinese calligraphy and has become a well known figure in both fields. He is still active in the film industry and has played the leading role in almost 100 films. In all his productions, he inevitably portrays loyalty, courtesy and other human virtues, and a number of his films were selected for exhibition in the 1981 Hong Kong International Film Festival. Mr Kwan is also an accomplished bone-setter and has won recognition for benevolence and genuine care for the sick and poor.

MBE (Honorary)

Sister Moira RIEHL

Sister Riehl first became associated with work for the blind and disabled when helping to run a hostel attached to a girls' school in Kwangsi, China in the 1930's. Returning to Hong Kong in 1953 she ran a welfare centre providing employment for women and schooling and nursery facilities for young children. Since 1970 she has worked with the Hong Kong Association for the Blind, primarily involved in the establishment and running of a study centre (which she now heads) for 40 blind students. For this purpose she learned braille which she now teaches to both students and voluntary workers. In every case she aims to ensure that each blind student receives individual attention and that students should have opportunities to meet each other and study in surroundings designed for their needs. Despite her age Sister Riehl brings to her work a dedication and enthusiasm which proves an inspiration to all. Her selfless devotion to the interests of the blind and their integration into the community has played a major part in assisting blind persons in Hong Kong.

MBE (Military)

Sqn Ldr John Geoffrey SHAWCROSS, AE

Squadron Leader Shawcross has served in the Royal Hong Kong Auxiliary Air Force (RHKAAF) since 1964 and has held the position of Staff Officer since 1978. He has been closely involved in all aspects of the considerable expansion of the RHKAAF and has ensured that high standards have been maintained during a period of recruitment of extra personnel, re-equipment with more sophisticated aircraft, and expansion of the RHKAAF role in security operations. During the influx of refugees from Vietnam in 1979, and subsequently in the prevention of illegal immigration from China, the RHKAAF was increasingly engaged in operational duties in support of the Security Forces. All this placed substantially heavier responsibilities on Squadron Leader Shawcross which he has discharged with great enthusiasm, commendable efficiency and outstanding professionalism.

BEM

Mr AU Lim

Mr AU joined the Government service in 1940, as a messenger. In 1955 he was appointed as a Warder in the Prisons Department. Regraded Assistant Officer II in 1972, he was promoted to Assistant Officer I in 1973. During his service he has carried out duties at various prisons and is now on pre-retirement leave from October 1981. He was awarded the Colonial Prison Service Medal in 1958 and the First and Second Clasps to the Medal in 1965 and 1970 respectively.

BEM

Mr CHAN Pui-lam

Mr Chan joined the AMS nearly 30 years ago and ever since he has been rendering active and efficient service. He has been one of the main pillars of support in the field of life saving and for many years has put much effort into the training of members thus contributing to the useful role played by the AMS in augmenting the regular Urban Services Department lifeguard services. Mr Chan is well respected by AMS members for his loyalty, leadership and devotion to duty.

BEM

Mrs Brenda Doreen McCORMACK

Mrs McCormack was appointed Confidential Assistant II in 1959. She had previously worked for six years as a Clerical Officer with the Crown Agents in London. For the first 11 years she worked as a Licensing Officer in the (then) Commerce and Industry Department, where she earned a reputation for her helpful and efficient attitude and devotion to duty. She was promoted to Confidential Assistant I in 1965 and to Senior Confidential Assistant in 1970. Since then she has been supervising the Confidential Registry of the Civil Service Examinations Unit, a post calling for organising skills, a thorough knowledge of examination procedures and absolute integrity. Mrs McCormack has shown herself to possess all these attributes.

BEM

Mr KU Siu-lam

Mr Ku was first appointed as a Messenger by the then Public Relations Office (now Information Services Department) in 1949. In 1967 he was transferred to fill a Motor Driver post within the same Department. His career as a Government Driver started with a challenging experience as he was assigned to four months' special driving duties for the conveyance of GIS staff in the border areas during the disturbances in 1967. Throughout his service he has been loyal, punctual and efficient, setting an example for other Motor Drivers to follow. He is well liked by his colleagues who have elected him to be the Motor Drivers' Representative to serve on the Information Services Department Joint Junior and General Grades Staff Consultative Committee.

BEM

Mr LAU Kai-sin

Mr Lau joined the Hong Kong Government as a Temporary Clerk in 1946 and he has been employed in the Rating and Valuation Department for the whole of his service, rising to his present rank of Senior Clerical Officer in 1974. His efficiency and his loyalty to the department have been unquestioned and his efforts in motivating junior staff have been unstinting. He is held in very high regard by both his senior and subordinate staff and he has made a valuable contribution to the running of the department in a number of important supervisory clerical posts, notably as a Clerical Supervisor. Mr Lau is now on pre-retirement leave.

BEM

Mr LEE Hong-yip

Mr Lee joined the Registrar General's Department in 1950 as a Temporary Clerk. After a short period with the Police and USD he has served with the Fire Services Department for the last 16 years of his service. He has worked with diligence and loyalty throughout and has

risen to the rank of Clerical Officer I. He has shown initiative and his care and attention at all times have contributed significantly to the efficient administration of the Department.

BEM

Mr LI Kam-tong

For all but the first three years service, Mr Li has worked on the telephone exchange at Queen Mary Hospital, one of Hong Kong's major Government hospitals. His duties, in addition to manning the exchange, include operating the hospital's radio-paging system, attending to the fire indicator and oxygen indicator panels and the lift indicator lamps. He has performed these duties with diligence and loyalty, and has adapted himself readily to the technological developments of telephone exchanges which have taken place over the years. The rank is one with a high turnover due to the nature of the duties and, in the case of hospitals, the need for shift work. Mr Li has remained a Telephone Operator who could always be relied upon and he is now serving on an extension of service beyond normal retirement age.

BEM

Mr PUN Man-hing

Mr Pun joined the RHKPF in 1950 as a Constable and has served continuously in the Band rising to his present rank of Inspector in 1967. He has been the Band Master and effective second in command of the Police Bands. During his service he has been noted for his enthusiasm and for a genuine interest in the welfare and training of the bandsmen and is respected by his subordinates as a leader as well as for his professional skill. He has served under three Directors of Music, and has successfully stood in for the Director on numerous occasions. Mr Pun's professional ability, dedication and loyalty are highly regarded. He retired from the Force in June 1981.

BEM

Mr SIU Kit-wah

Mr Siu joined the Royal Navy as cook in 1949 and was seconded to Government House as Head Chef in 1965. He later transferred permanently to Government service in the same post. He is in overall charge of the Government House kitchens and responsible for the standard of all food prepared for the Governor, his household and his guests. He has fulfilled this responsibility in all exemplary manner and takes pride in ensuring that a high standard of excellence is maintained at all times.

BEM

Mr WONG Chee-ming

Mr WONG was first appointed in 1947 as a Temporary Clerk. In 1974 he was transferred to the departmental grade of Assistant Registrar of Shipping and eventually regraded as Senior Clerical Officer in 1980. His career in the service has been spent entirely in the Marine Department. For the first 26 years he worked in the Government Dockyard, being Clerk-in-Charge between 1962 to 1973. From 1974 his main duties were to assist the Registrar of Shipping in performing the statutory duties required for a registrar of British ships under the United Kingdom Merchant Shipping Acts. Mr Wong retired in September 1981.

BEM

Mr WONG Sun

Mr Wong joined the service as a Supervisor (later retitled Assistant Building Supervisor) in 1957. This grade is responsible for supervising the cleaning of Government buildings and the watchmen who protect them. He has worked very hard and enthusiastically, maintaining high standards as demonstrated by his care of the cleaning of the Legislative Council Chamber and offices for six years. Before joining PWD, Mr Wong served 10 years as a Foreman with ^{the} British Government (Ministry of Defence). He retired in June 1981.

BEM

Mrs Betty YIP TANG Lock-yue

Mrs Yip has been Personal Secretary and latterly Senior Personal Secretary to the Director of Audit for nearly 30 years and has served, with outstanding efficiency, loyalty and devotion to duty, all but one of the post-war incumbents of that office. She is not only one of the longest serving officers of her rank in the Government but with only one exception she has longer continuous service in the Hong Kong Audit Department than any officer of whatever rank. She is an essential element in the smooth functioning of the department and a virtually indispensable assistant to the Director in the performance of his duties and responsibilities, especially during the preparation of the annual audit report which involves her in a heavy work schedule.

CPM

Mr AU Lam

Mr Au joined the RHKPF as a Police Constable in 1950 and was promoted to his present rank of Sergeant in 1971. He has served 28 years in the Criminal Investigation Department and is an acknowledged expert on triads; his unshaken evidence in court has helped to determine very complex cases. Mr Au has received a total of 79 commendations. In 1980 he was appointed officer-in-charge of Divisional Crime Prevention Office.

CPM

Mr John Franklin BARNES

Mr Barnes joined the RHKPF in 1960, and was promoted Chief Inspector in 1971. He has maintained a consistently excellent standard of work throughout his service and he has particularly distinguished himself in the promotion of harmonious working relations between the Force and the Macau Police. He is Portuguese, a fluent Portuguese speaker and his efforts in this field led the Portuguese Government to apply officially to award him a Portuguese decoration in recognition. Good working relations with the Police and security authorities

in Macau continue to be of obvious and vital importance in controlling illegal immigrant traffic. It is thanks to a great extent to the very successful liaison work of Mr Barnes, far in excess of the normal call of duty, that this Force and the Macau Police operate so smoothly together, not only in the field of illegal immigration, but in other police activities.

CPM

Mr CHAN Kai-wing

Mr Chan joined the Royal Hong Kong Police Force in 1962 and was promoted to Superintendent in 1977. He has served in various formations throughout his career. He was commended by the Commissioner for outstanding ability and dedication whilst attached to Police Training School both as an Instructor and Senior Staff Inspector/Administration. For the past two years, while in charge of the Crime Prevention Bureau, he has contributed greatly to the orderly expansion of the Bureau, and his hard work has resulted in a notable degree of success in making the general population of Hong Kong aware of the importance of crime prevention. Mr Chan has proved himself to be a loyal, capable and dedicated officer.

CPM

Mr CHAN Kwan-to

Mr Chan joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1951 and was promoted to Inspector in 1979. Throughout his service he has demonstrated a high standard of dedication and ability, particularly in the Criminal Records Bureau where he has remained over the past 19 years. Various senior officers have specifically noted his initiative, industry and devotion to duty when additional pressure is involved and a special effort is required. Mr Chan is respected by all his colleagues and has displayed a considerable degree of professionalism, loyalty and dedication.

CPM

Mr Robert CHENG

Mr Cheng joined the Royal Hong Kong Police Force in 1966 as an Inspector and was promoted to his present rank of Chief Inspector in 1977. He has served in a number of posts but is now a specialist in combatting triad activities.

These anti-triad measures in the Force have been a great success and culminated in 1980 with one of the biggest round-ups of triad officials that the territory has ever seen. Mr Cheng has contributed greatly to the well-being of the community by detecting triad offences and bringing gang leaders to justice and has been commended on numerous occasions for his exceptional work.

CPM

Mr CHIK Tsang

Mr Chik joined the Royal Hong Kong Police Force as a Police Constable in 1950 and was promoted to his present rank of Station Sergeant in 1972. As a veteran crime buster his talent and resourcefulness in criminal investigation have long been recognised. His success in this particular field is reflected by his outstanding results while attached to various CID units. His efforts have been particularly successful in combatting pickpocket activities, in detecting burglary cases and in tackling triad offences in general. With his experience and knowledge he is regarded as an expert and consultant in criminal activities perpetrated by organised gangs. Mr Chik has received over 140 commendations.

CPM

Mr John Brian GOULDSMITH

Mr Gouldsmith was promoted to Senior Superintendent in 1977. As the head of the Planning Division of the Planning and Research Branch during its recent period of rapid expansion, Mr Gouldsmith has supervised the implementation of major long term planning procedures for the Royal Hong Kong Police Force. Under his guidance the Division has assumed a much wider and more active role in, and responsibility for, the identification of Force requirements and acquisition of resources. He has

been particularly concerned with procuring major welfare and sporting facilities for the use of all staff and their families. He has brought into effect comprehensive planning cycles and broadbased building programmes which have significantly improved Force planning processes. In parallel he has continued to demonstrate his concern for his fellow officers by taking his place as a principal office bearer of their staff association in addition to his official duties over a period which has included a considerable revision of service conditions.

CPM

Mr KEUNG Yi-fu

Mr Keung was promoted to Station Sergeant in 1972, and has held his present post as second in command of Stanley Sub-Division for the past five years. During that time he has been of invaluable assistance to four Sub-Divisional Inspectors through his knowledge of the area and the community. He has unstintingly given his time to the instruction and guidance of his subordinate officers thereby promoting courteous and efficient service to the local community. He has spent many hours, on and off duty, fostering good police-public relations in Stanley area. He is well-liked and respected by the community leaders and other residents of all walks of life. By his personal conduct, diligence and dedication he has reflected the greatest credit on himself and on the Force.

CPM

Mr LAI Sheung-hung

Mr Lai joined the Royal Hong Kong Police Force in 1950 and was promoted to his present rank of Station Sergeant in 1965. His service has included responsibility for training regular and Auxiliary Police Officers, and for their participation in successful Police operations during the Royal Visit in 1975. During the past eight years in the Emergency Unit, Hong Kong Island, Mr Lai has worked with enthusiasm and dedication, and his leadership and professional ability have been an example to his men. He is highly respected by his supervisors, contemporaries and subordinates alike.

CPM

Mr LAU To-yee

Mr Lau joined the Royal Hong Kong Police Force as an Inspector in April 1957 and has since served in various departments. He was until recently Divisional Superintendent in charge of the Kwun Tong Division, which covers a busy and rapidly developing area of the Kowloon District. Mr Lau is a most energetic and able senior officer who has done much to foster a good relationship with the community he serves. He has also made a valuable contribution to the sporting and social life of the Force and in so doing has done much to enhance morale. He is a loyal officer whose sustained interest and dedication to his duties provide an excellent example to all.

CPM

Mr Lawrence LEE Chung-fu

Mr Lee joined the Auxiliary Police as a Constable in 1961, rose to be a Chief Inspector in 1977 and was promoted to his present rank of Superintendent in 1980. He is currently second in command of the Emergency Unit, Kowloon East. He has been attached to this Unit throughout his service and bore the brunt of the 1966 and 1967 disturbances as a front rank constable and corporal. He was an extremely active riot platoon member in that period and won admiration and respect from both his subordinates and senior officers alike. Mr Lee has continued in the ensuing years to give energetic, loyal and dedicated service to his unit, the Force and the general public.

CPM

Mr LI Sung

Mr Li joined the Royal Hong Kong Police Force in 1951 as a Police Constable and was promoted to his present rank of Inspector in 1959. He has served in the major branches of the Force, including fourteen years in the CID, and has throughout shown himself to be a dedicated and loyal officer. Although approaching the end of his service, he still maintains his high standards and continues to pass on his experience and knowledge to younger officers. He has been commended on numerous occasions for his outstanding work, including a Commendation from His Excellency the Governor. Despite a limited formal education Mr Li has a service record of which he can be proud.

CPM

Major-General Corran William Brooke PURDON, CBE, MC

Mr Purdon joined the Royal Hong Kong Police Force in 1978 as Deputy Commissioner after a long and distinguished career in the Army, where he retired as Major-General. He completed one tour, leaving Hong Kong earlier in 1981. During that short time he made an invaluable contribution to police morale and well-being, particularly in the lower ranks, and to improving the administration of the Force. His deep and genuine concern for the good management and welfare of personnel, together with his unbounded energy and vitality was not only obvious but highly infectious and he instilled in all ranks a sense of confidence and trust. The circumstances are quite unique and his outstanding service has been recognised by this award.

CPM

Mr Geoffrey William ROPER

Mr Roper joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Inspector in 1958 after service in the Royal Air Force. He was promoted to Senior Superintendent in 1977. He has held a variety of posts and in 1979 took command of the

newly established Internal Investigations office in the Complaints and Discipline Wing with responsibility for examining the circumstances in cases of alleged misconduct or criminal activity by members of the Police Force. He tackled this new, sensitive and specialist role within the Force with a high degree of professionalism, tact and judgement. He motivated and encouraged his small staff and it is largely to his credit that the Internal Investigations Office is today a credible, efficient and respected arm of the Force.

CPM

Mr Keith TIDEY

Mr Tidey joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Sub-Inspector in 1959 and was promoted to his present rank of Superintendent in 1973. He has served in a variety of posts and his service has been distinguished by his dedication to duty, his willingness to accept responsibility and his loyalty to superiors and subordinates alike. From 1974 to 1979 he was Divisional Superintendent/Airport where he established an excellent working liaison with officials of airline companies and his counterparts abroad. His personal efforts in this post led to the successful establishment of the Division. Since February 1980 he has held the post of Staff Officer/Operations and Investigation/Narcotics Bureau where he and his men have played a major part in the continuing successful disruption of drug trafficking in this region.

CPM

Mr KWAN Ip

Principal Ambulanceman KWAN started his service in the Medical Department in 1945 and transferred to the Fire Services in 1953 when the department became responsible for operating the Government Ambulance Service. He has served meritoriously in all areas of the territory and during his long service has dealt with thousands of sick and injured people. At many fires and other calamities he has performed his duty alongside his firemen colleagues and he has brought relief and comfort to many people trapped in dangerous situations at considerable personal risk over and above the normal. As

a senior NCO he maintains discipline by example and gaining others' respect. He has contributed a great deal in matters of training where his long experience has been of distinct value.

CPM

Mr LEE Kin-biu

Divisional Officer Lee has served with the Fire Services with distinction for 26 years in most echelons of the department. By far the greater part of his service has been on active operational duties and his actions at countless serious emergencies have been responsible for the saving of many lives and much property from fire and calamity. His work in the rapidly developing New Territories over a number of years has been of particular value and he has been instrumental in establishing good relations between residents and the department in many areas, especially the border area. He was commended by HE the Governor for his excellent work at fires during the 1956 civil disturbances.

CPM

Mr MA Sze

Principal Fireman MA has served for ^{years} 26 in the Hong Kong Island fire command rising through the ranks to his present senior NCO rank. He has served with distinction and loyalty at all the stations to which he has been attached and at the countless emergencies he has attended. He has been commended twice during his service for devotion to duty, courage and resourcefulness in rescuing people. His performance has been meritorious throughout and has significantly contributed to the saving of many lives and much property from fire and other calamities.

CPM

Mr SIT Che-hung

Mr. Sit was first appointed as an Ambulance Officer in 1958. With the exception of a one year break when he performed duty as a Fire Officer under training he has served entirely with the Ambulance Command. He has commanded a number of units, bringing them all to a high standard of efficiency. His experience, enthusiasm and

dedication to duty have been most valuable in the formative years of this relatively young ambulance echelon of the department. During his active operational service in charge of an ambulance his skill and patience in his handling of patients had been particularly noteworthy as has been his performance of duty at countless fires and calamities often involving people trapped and injured in dangerous situations which required ambulance aid treatment at considerable personal risk.

Badges of Honour

Mr CHAN Chung-hang

Tong charitable organisation
Mr Chan has been closely involved with the Yan Oi ⁱⁿ Tuen Mun and was instrumental in raising \$4 million for Tuen Mun Yan Oi Polytechnic in 1978. Now Vice-Chairman and organising fund-raising drive for \$40 million Community and Indoors Sports Centre to be completed next year.

Mr CHAN Ka-kwan

Mr Chan is an extremely active community leader in Eastern District with loyal and enthusiastic support for Government. Chairman Quarry Bay Area Committee. Member of City District Committee since 1977 and District Fight Crime Committee. Has displayed keen interest in youth and educational matters. Chairman Hong Kong (East), School Sports Association and other community committees and active in Lions Club and Kaifong Association.

Mr Michael CHENG Tak-kin

Mr Cheng is Principal, Po Leung Kuk College. Member of Area Committee and District Board, active in sports and cultural activities. Member of Wong Tai Sin Recreation and Sports Council and Arts Council. Organises district youth programmes and is pioneer of anti-narcotic campaigns.

Badges of Honour (Cont'd)

Member of Public Advisory Panel on Film Censorship, Executive Committee member of Reform Club and member of Juvenile Courts Advisory Panel.

Mrs Mabel CHOW

Mrs Chow has been an exemplary Chairman of Maidstone Lane MAC since 1974, Member of Tokwawan (South) Area Committee (1978) and is now Chairman, the District Fight Crime Committee (1978), She has served on Consumer Council since 1979, was appointed Lay Assessor 1980 and Licensing Court member 1981.

Mr CHOW Pui-chun

Mr Chow is Chairman of Chai Wan South Area Committee. Member of City District Committee and Fight Crime Committee. Closely involved in other organisations developing sports and youth activities. Local leader of Chiu Chow community.

Mr JOHN HO Tung-ching

Mr Ho manages Ching Yih Girls' Secondary Colleges in Tsuen Wan and Kwai Chung and Pak Yue Girls' Secondary School in Yuen Long. Unofficial member of Tsuen Wan District Advisory Board since 1977. Member of its Recreation and Culture Subcommittee and Fight Crime Committee. Vice-President of North and South Kwai Chung Scouts Associations. Has helped to publicise Tsuen Wan Arts Festival and is member of Tsuen Wan District Youth Recreation Coordinating Committee.

Mr KWOK Cheong

Mr Kwok is active in Shek Kip Mei and Pak Tin community development. Chairman of Area Committee since 1978 and Kaifong Association since 1977. Chairman of Sham Shui Po Fortnight Organising Committee. Chairman District Scouts Association since 1977. Has given generous financial support to campaigns.

Badges of Honour (Cont'd)

Mr Joseph KWOK Sheung-leung

Mr Kwok is Headmaster, Catholic Mission School. He has shown keen interest in promoting better education and community service in Hong Kong. Member of Curriculum Development Committee (Education Department) since 1972. Sheung Wan (Western) Area Committee member 1973-1976. Established MAC in his school. Member of City District Committee since 1977 and District Fight Crime Committee.

Mr David LAI Kam-man

Mr Lai has been Director of Pok Oi Hospital since 1976, Vice-Chairman 1978-81 and now Chairman. Special Councillor of Heung Yee Kuk since 1978. Supervisor of Wing Hing Primary School. President of Yuen Long (East) District Scouts Association. Deeply interested in promotion of arts and sports. Now executive committee member of Yuen Long District Arts Committee and Vice-President of Sports Association.

Mr LAM Hang-fai

Mr Lam is a dedicated local leader in Kwun Tong. Member of Town Centre Area Committee since 1977. Strong supporter of summer youth programmes. President of Kwun Tong Sports Association. Member of Kwun Tong District Board since April 1981. Most well-known sports figure in district.

Miss Lucy LEUNG Chih-an

Miss Leung is Assistant Secretary, Hong Kong Schools Music and Speech Association which she has served since 1958. Has made significant contribution to promotion of music and speech activities and organised festivals with great patience and understanding.

Badges of Honours (Cont'd)
Mr LI Hung-cheong

Mr Li has been Tai Po MAC Chairman since 1974. He is very active in promoting community building and involvement. Member of Environmental Improvement and Works Sub-Committee of the Tai Po District Board since 1980.

Mr LIU Ching-leung

Mr Liu has been Village Representative of Sheung Shui Tsuen since 1974, Vice-Chairman of Rural Committee 1976-80 and now Chairman and ex-officio Heung Yee Kuk member. Chairman of North District Scout Council since 1976. Member of District Board and Committees. Director NT Lions Club.

Mr LIU Koon-shing

Mr Liu has been Chairman of Yeun Ling Rural Committee since 1963, Ngau Tsuen Area Committee since 1973, East Diamond Hill Kaifong Association since 1975 and Wong Tai Sin District Road Safety Campaign for four years. Member of Wong Tai Sin City District Committee since 1973 and District Board from 1981. Has set up Native Villages of All Kowloon Committee. Also encourages sporting and youth activities by way of donations and in organising events.

Mr LIU Lit-for

Mr Liu is active in Central and Western district community work projects. Chairman District Youth Recreation Coordinating Committee. Has supported wide range of projects. Director Tung Wah 1963-64. Hon. President Chung Sing Benevolent Society since 1969. Hon. Chairman Hong Kong Amateur Basketball Association since 1971. Director South China Athletic Association.

Badges of Honour (Cont'd)

Mr MAK Yat-lam

Mr Mak has been closely associated with community affairs since 1973. He was Chairman of first MAC in Yau Ma Tei and participates actively in district campaigns. Member of Area Committee since 1974 and deeply involved in District Newspaper. Member of City District Committee.

Madam PO Wai-ching

Madam Po is Headmistress of Yau Ma Tei Kaifong Association Primary School. Member of Area Committee since 1973 and Chairman of many working groups. Member of District Committee since 1978. Has rendered substantial physical and financial support to community projects.

Mr POON Cheung

Mr Poon has had business connections with Tai Kok Tsui area for over 30 years. Has been active in Mong Kok Kaifong Association since 1976, now Vice-President. Chairman Tai Kok Tsui Area Committee in 1978. Also active in recreation and sports field and services for the young. Chairman of Mong Kok District Cultural, Recreation and Sports Association Limited and was Chairman of District Youth Recreation Coordinating Committee. Member of District Committee, President of District Clansman Association and Scouts Association.

Mr TAM Kang-fat

Mr Tam has been Vice-Chairman of Kaifong Association since 1970 and also a Vice-Chairman of Aberdeen/Ap Lei Chau Area Committee since 1974. Joined Auxiliary Fire Services in 1936. Heavily involved in relief work after disastrous typhoons and rainstorms in 60s and 70s. Keen and efficient organiser of community activities, including recreation and sports. Was vice-Chairman Hong Kong Miniature Football Association 1965-1971.

Badges of Honour (Cont'd)

Mrs Ivy WU KWOK Sau-ping

Mrs Wu was Chairman Yan Chai Hospital Board of Directors and member Tsuen Wan District Advisory Board 1980/81. Enthusiastically involved in hospital expansion programme and fund-raising activities. Chairman of Community Chest Tsuen Wan District Sub-Committee in 1980/81. Adviser to and member of many other community services.

/30

NEW YEAR HONOURS 1982

(British Forces)

OBE

Lieutenant Colonel C.J.D. Bullock MC 6GR (Now in England)
Lieutenant Colonel J.J.G. MacKenzie QO HLDRS (Now in England)

MBE

Major N.M. Haynes 2GR (Now in England)
Warrant Officer Class 1 W.F. Fullerton Scots Guards
Major (Queen's Gurkha Officer) Amarbahadur Thapa MVO 10GR
Major (Queen's Gurkha Officer) Deokumar Rai MVO 7GR

BEM

Warrant Officer Class 1 Ajiman Gurung 2GR
Staff Sergeant J. Paris QO HLDRS (Now in England)
Warrant Officer Class 2 Magankumar Chhetri 2GR
Sergeant Amber Tamang 2GR (Now in England)
Warrant Officer Class 2 Chewang Norbinu Lama 2GR
Staff Sergeant B.A. Newman REME (Now in Germany)

BEM (State)

Sub-Inspector Bhagat Singh - Army Depot Police